





E-mail

Fecha:	03.11.2015	

D	A	D	A	
	н	\mathbf{r}	/3	

Nombre	QF Lorena Maggio M.
Compañía	Laboratorio Chile S.A.
Ciudad	Santiago
Pág.	1 + 6

-	-	
n	117	
v	1	

Nombre	Dr. QF Mónica López Etchegaray
Compañía	MLE Laboratorios
Ciudad	Santiago / CHILE
Fax N°	(56-2) 237.16.54

Estimada Lorena:

Adjunto envío los Certificados Analíticos de:

Producto

Equoral 50 mg Cápsulas Blandas

Lote

4T508008 N° A.: 1510000328

Sin otro particular, saluda atentamente,

José Antonio Jiménez L. MLE Laboratorios







CERTIFICADO ANALITICO

N° C5195

PRODUCTO EQUORAL CAPSULAS BLANDAS 50 mg

SERIE SOLICITADO POR DOMICILIO MUESTRA RECIBIDA	4T508008 N° A.: 1510000328 Laboratorio Chile S.A. Av. Maratón 1315, Ñuñoa 25 estuches x 50 cápsulas blandas Venta	REGISTRO ISP FOLIO	F-14877-Chile 065944 al 065947 – 066323 - 065847 - HT-20.10.2015
POS MUESTREO	PE-684-0028-02	VENCIMIENTO	08.2018
TAMAÑO LOTE	2.100 unidades	F. RECEPCION	19.10.2015
FABRICANTE	TEVA Czech Industries s.r.o. República Checa	F. INICIO	20.10.2015
ALMACENAR	A no más de 25° C	F. TERMINO	03.11.2015
METODO ANALITICO	CC-MA-P03344 Versión 2.0	ANALISTA	CAA - AVM - EMB
	CC-EPT-P03344 Versión 3.0		- FRG
		ANALISIS N°	C5195

DETERMINACIONES	ESPECIFICACIONES (Reg. ISP: 14877 /10 - 24 Ene 2013)	RESULTADOS
DESCRIPCION	Cápsulas blandas, oblongas, de 1 cuerpo, selladas, de color ocre, presentan impresa la dosis (50 mg). En su interior contienen líquido viscoso, límpido de color amarillo a levemente café.	Cumple
PESO DEL CONTENIDO DE LAS CAPSULAS		
Teórico	543,00 mg (488,7 - 597,3) mg	535,55 mg
Peso mínimo individual Peso máximo individual	(90 % – 110 %)	99 % 531,0 mg 538,0 mg
LARGO (Control de proceso)		
Teórico Límites	20,5 mm 19,5 – 21,5 mm	(***)
DIAMETRO (Control de proceso)		
Teórico Límites	7,3 mm 6,9 – 7,7 mm	(***)
CONTENIDO DE AGUA		
Límite máximo	3,0 % (p/p)	2,3 % (p/p)









CERTIFICADO ANALÍTICO Nº C5195

PRODUCTO

EQUORAL CAPSULAS BLANDAS 50 mg

SERIE

4T508008 N° A.: 1510000328

VENCIMIENTO 08.2018

DETERMINACIONES	ESPECIFICACIONES (Reg. ISP: 14877 /10 - 24 Ene 2013)	RESULTADOS
CONTENIDO DE ETANOL (CG)		
Límite mínimo	8,0 % (p / p)	9,0 % (p/p)
CONTENIDO DE D,L – α -Tocoferol		
Límites	0,072 - 0,108 % (p / p)	0,094 % (p/p)
DISOLUCION		
Método Cualitativo USP Aparato / Velocidad: 2 de USP / 50 rpm. Medio / Volumen: Agua / 500 mL Tiempo:	15 minutos	14 minutos
Método Cuantitativo IVAX – México (HPLC) (**) Aparato / Velocidad: 2 de USP / 75 rpm. Medio / Volumen: Solución de LDOA 2 mg / mL HCl 0,1 N / 1.000 mL Longitud de Onda: 210 nm (HPLC)		
Valor Q / Tiempo	\geq 75 % / 60 minutos	89 % (89 - 88 - 90 - 90 - 90 - 89) %
IDENTIDAD (Método = HPLC)		
Ciclosporina A	Positiva	Positiva







Cumple

CERTIFICADO ANALITICO

N° C5195

PRODUCTO

EQUORAL CAPSULAS BLANDAS 50 mg

SERIE

4T508008 N° A.: 1510000328

VENCIMIENTO 08.2018

DETERMINACIONES	ESPECIFICACIONES (Reg. ISP: 14877 /10 - 24 Ene 2013)	RESULTADOS
UNIFORMIDAD DE DOSIS UNITARIA (HPLC)		
Criterios de Aceptación (L):	50 mg / cápsula Primera Etapa (L1): $AV \le 15$	AV = 4,5 (99,8 - 98,6 - 97,8 - 101,8 - 96,5 - 95,7 - 97,8 - 97,5 - 97,6 - 97,7) %
	Segunda Etapa (L2): AV de las 30 unidades	No aplica
	debe ser ≤ L1 Ningún valor puede ser menor de	No aplica
	(1–L2*0,01) M Ningún valor puede ser mayor de	No aplica
	$(1 + L2^*0,01) M$ Siendo L1 = 15,0 y L2 = 25,0	No aplica
VALORACION (Método = HPLC) Ciclosporina A Límites	50 mg / cápsula (*) 45,5 – 55,0 mg / cápsula 90 % - 110 % de lo declarado	49,8 mg / cápsula 100 %
RECUENTO MICROBIANO	El recuento total de microorganismos aerobios no excede de 1000 UFC por g Máximo de aceptación 2000.	< 10 UFC / g
	El recuento total combinado de hongos y levaduras no excede de 100 UFC por g Máximo de aceptación 200.	No detectables / g

Escherichia coli.

Cumple con los requisitos de las pruebas

para determinar la ausencia en 1 gr de:







CERTIFICADO ANALITICO

N° C5195

PRODUCTO

EQUORAL CAPSULAS BLANDAS 50 mg

SERIE

4T508008 N° A.: 1510000328

VENCIMIENTO 08.2018

DETERMINACIONES

ESPECIFICACIONES (Reg. ISP: 14877/10 - 24 Ene 2013) RESULTADOS

PRESENTACION

Envase Primario

Blister: Lámina de aluminio / aluminio.

Cumple

Composición de materiales, sin

identificar

Envase Secundario:

Estuche cartulina barnizada y/o caja cartulina etiquetada. Todo debidamente impreso,

sellado y con folleto de información al

paciente.

(****) Cumple

Observaciones: (*) No existe concordancia entre los límites expresados en porcentaje y mg / cápsula.

(**) De acuerdo a lo confirmado por el Laboratorio Chile, se utiliza Metodología USP. (***) Análisis no solicitados por el Cliente, ver mail del 18.03.2014.

(****) Estuche de cartulina impreso barnizado.

Conclusión: La muestra recibida cumple con las especificaciones de los ensayos solicitados.

Dra. QF Paula Gómez González Director Técnico/Gerente Calidad

03-11-2015

Rodrigo de Araya 1600 - Ñuñoa, Santiago - Chile - Fono: 222 38 6000 - 222 38 6600 - 222 38 6900 - Fax: 222 37 1654 E-mail: mle@mlelab.cl · www.mlelab.cl 4/4